

DE UN VISTAZO

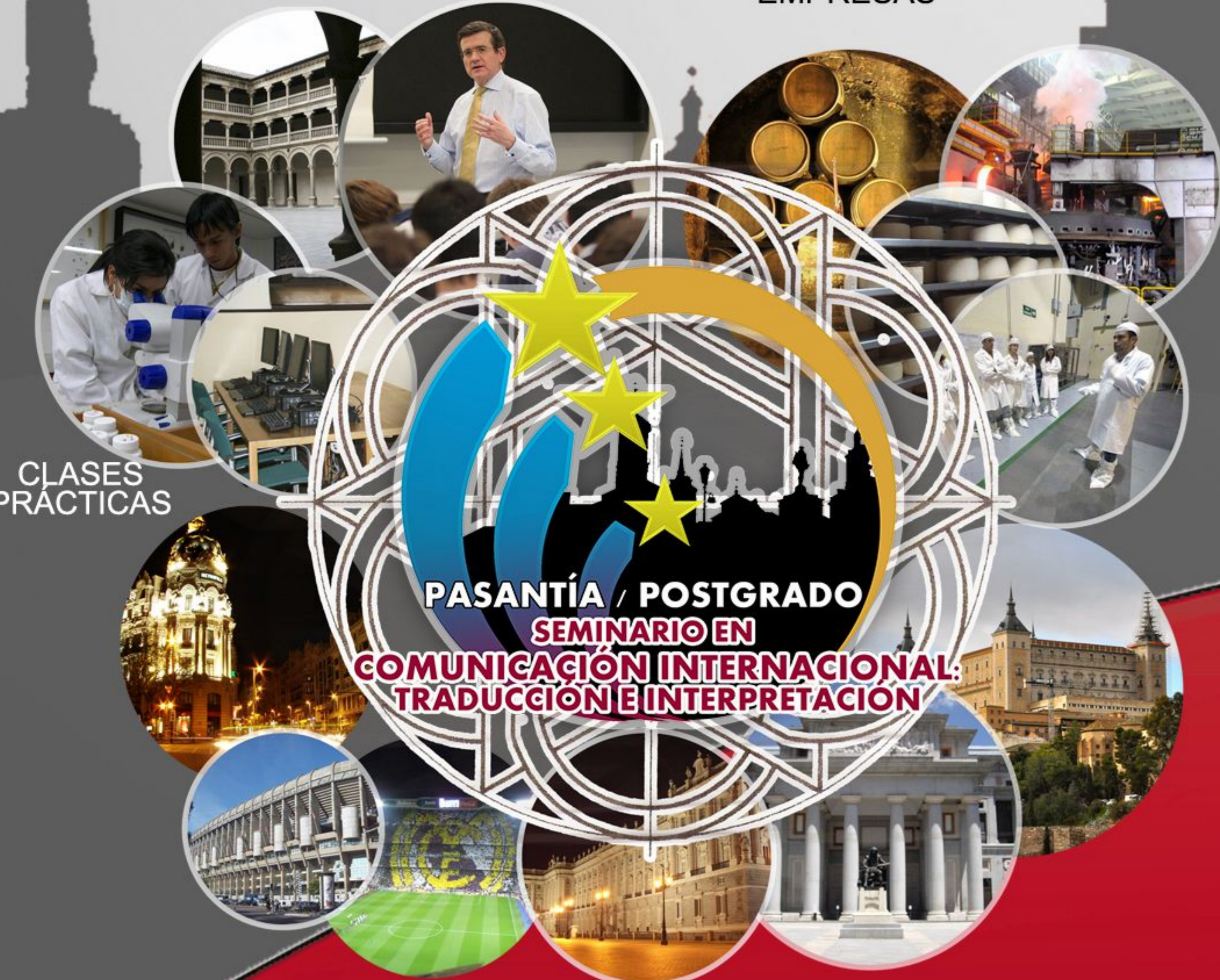
Curso	Seminario en Comunicación Internacional: Traducción e Interpretación.
Formato	Misión académica internacional en España
Perfil	Licenciados con formación (y experiencia) en lenguas o filologías y con un nivel C1 de español e inglés.
Duración	2 semanas
Idioma	Español - Inglés
Fechas	Del 14 al 28 de noviembre de 2015
Sede	Alcalá de Henares, Madrid (España)
Universidad	Universidad de Alcalá
Campus	Campus Histórico de la Universidad de Alcalá
Título propio	Seminario en Comunicación Internacional: Traducción e Interpretación.
Creditos	6 Créditos ECTS
Web	http://www.acksociados.com/cursos/alcala_henares.htm



Madrid

CLASES
TEÓRICAS

VISITAS A
EMPRESAS



CLASES
PRÁCTICAS

ACTIVIDADES
DE OCIO

ACTIVIDADES
CULTURALES



Universidad
de Alcalá

ACK
ASOCIADOS

Nuestras oficinas



Edificio Cronos El Derby. Av. El Derby 055. Edif. Cronos.
Torre 1. Piso 7. Santiago de Surco. Lima 33 - Perú.
Tel +511 716-4111 / +511 716-2637 / +511 716-2652
Celular RPM +51 944642394
Correo: info@acksociados.com



Avda. Levante, 7. Edificio Dara
28016 Madrid (España)
Teléfono: +34 915155247 +34 9141552753
Móvil: +34 606068558
Correo: dara@dara.es



FACULTAD DE TRADUCCIÓN, INTERPRETACIÓN y CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN
ESCUELA PROFESIONAL DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
Av. Los Frutales 954, Urb. Santa Magdalena Sofía, La Molina
Teléfono 4364641, anexo 262
Correos: traducci@unife.edu.pe o abantor@unife.edu.pe

Para más información y cursos visite:
www.acksociados.com/cursos

Misión académica internacional en España
Título propio de la Universidad de Alcalá



ACK
ASOCIADOS



Universidad
de Alcalá



CÓMO TRABAJAMOS

Curso intensivo de dos semanas. Viaja a España en grupo con un monitor y todo organizado. Explora una cultura amiga y cercana. Combina una formación del más alto nivel académico con visitas a empresas de referencia en cada sector, conjugando teoría y prácticas en la Universidad de Alcalá (Madrid, España).

Objetivos del curso:

- Introducir al alumno en el campo de los Estudios de Traducción e Interpretación como formas fundamentales de comunicación a nivel global.
- Proporcionar conocimientos teóricos y las destrezas, habilidades y herramientas necesarias para actuar de enlace lingüístico y cultural en encuentros con ciudadanos que desconocen las lenguas de trabajo (inglés-español).
- Conocer y practicar las principales técnicas de los diferentes tipos de intervenciones en T&I: traducción directa e inversa, interpretación bilateral, consecutiva, traducción a la vista, terminología específica;
- Dar pautas para la formación de especialistas que sirvan de enlace entre las instituciones y empresas y la población extranjera.

Inscríbete en:

http://www.ackasociados.com/cursos/alcala_henares.htm



Seguros Avión Traslados Residencia Comidas Universidad Visitas



Vive Alcalá de Henares

Ciudad emblemática. A un paso del centro de Madrid.

Cuna de las letras españolas y Cervantes

Una experiencia única que cambiará tu vida. Explora una cultura amiga y cercana.

SEMINARIO EN COMUNICACIÓN INTERNACIONAL: TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

PROGRAMA DEL CURSO

- SESIÓN 1: Comunicación Intercultural e Interlingüística. Formas y modos.
- SESIÓN 2: Introducción a los estudios de traducción e Interpretación.
- SESIÓN 3: El traductor profesional. Competencias y Acreditación.
- SESIÓN 4: Traducción: Técnicas y Recursos de Documentación.
- SESIÓN 5: Estrategias de Traducción y Tipología Textual.
- SESIÓN 6: Especialización en Traducción: Traducción Técnica, Traducción Jurídica, Traducción Institucional, Traducción Médica...
- SESIÓN 7: Interpretación: Técnicas y Recursos de Documentación.
- SESIÓN 8: El Intérprete Profesional. Competencias y Habilidades. Acreditación.
- SESIÓN 9: Códigos éticos y guías de la buena práctica para el ejercicio de la profesión.
- SESIÓN 10: (Auto) Evaluación. Traducción de texto breve utilizando recursos comentados en clase, Traducción a la vista de documentos. Role-Plays de Interpretación.

RESIDENCIA



Residencia para estudiantes a escasos metros de la Universidad de Alcalá.

ALCALÁ DE HENARES: La segunda ciudad más poblada de la Comunidad de Madrid

Ciudad Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO



Visitas programadas en Madrid